

中華民國四十一年十二月十八號(星期四) 新聞紙第拾四卷第一百九拾四號

大漢公報

孔子紀元二千五百零三年 夏歷歲次壬辰年拾一月初二日

美軍奉命提高警覺 預防共軍再攻漢城

美超型空中堡壘機 大炸兩所韓共軍校

高麗。漢城十八日合衆社電。中共連環四日。詩官稱彼等將可於耶穌誕節再至漢城。中西綫之美軍。經已奉命提高警覺。嚴防共軍再向漢城進攻。據謂中共之詩官再至漢城。係用傳單及播音傳達警告。中共連環四日。在共軍戰線後之白島山附近。用擴音機說英語。法語及高麗語對聯軍廣播西方之音樂。然後警告謂中共將再至漢城。中共之傳單。係由共軍之輕式飛機。於昨星期一之夜飛往漢城陣地。散下。據稱美軍對此種誇言。自稱其將復至漢城一事。係認爲其威脅中共之種宣傳而已。但美軍爲預防不測。亦提高警覺。嚴防共軍再攻漢城。

美空軍活躍

大炸共軍要地

美國「早二拾九號」超型轟炸機拾架。昨從沖繩島起飛。向韓共西北部之永山(譯音)及西海岸之壤朋(譯音)兩處軍校。並接濟中心。投下五百磅重一枚之彈一百一十噸。予共軍重要損失。美國「早二拾六號」式夜炸機。昨夜亦襲韓共東海岸。投下重貨卡四輛。火車機頭一輛及載重汽車四拾五輛。前後之共軍。亦被大炸。

中共飛機一架 亦飛聯軍前線

亦飛聯軍前線

但中共飛機一架。亦昨於日間。獨自飛往聯軍前線散放傳單。呼籲聯軍放下武器。不要繼續打不合理的戰爭。共軍之傳單。並謀離間美英軍隊之情緒。聯軍高射砲。並未予其任何還擊云。

印度歡迎外國 予印經濟援助

印度首都新德里拾七日紐約時報電。印度首相尼赫魯。昨對印度下議院稱。印度歡迎外國經濟援助。印度五年計劃。彼謂世界止現有許多國家。受外國援助而有

△本報價目表 (零沽每份七仙)

| 每月 | 每季 | 半年 | 全年 |
|----------|------|------|------|
| 本埠郵費一元三五 | 四元零五 | 八元一毫 | 十六元二 |
| 外埠郵費一元五五 | 四元五毫 | 九元 | 十八元 |
| 加購美幣一元五五 | 四元五毫 | 九元 | 十八元 |
| 中國各埠一元五五 | 四元五毫 | 九元 | 十八元 |

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均請先惠，空函定閱，恕不奉呈。

經理部 啟

法將北非暴亂 歸咎聯合國

法京巴黎拾八日路透社電。法外長薩羅。昨指薩洛姆與突尼斯之暴動。其咎歸聯合國。因聯合國對非問題。正北非國家主義份子所渴望者。北非國家主義份子。乘聯合國之討論。乃乘機鼓動暴亂。查北非最近暴亂。係發生於上週。薩洛姆人在卡薩布蘭加暴動。致五拾餘人斃命。結果法當局下令大捕共黨。及國家主義份子云。

英上將被委為 地中海海軍司令

法京巴黎拾七日加拿大社電。北大西洋公約機構。昨已解決英美近八個月來。對地中海海軍司令一職之爭執問題。決定將該職授予英海軍上將孟必定。統率地中海各海軍盟國之海軍。但地中海之英海軍。仍屬美駐地中海艦隊司令所指揮。

日煤礦罷工剛解決 另一工潮又起

另一工潮又起

東京十八日路透社電。橫濱區受僱於美軍之日本工人二萬二千餘人。昨發動罷工二十四小時。藉以要脅改善工作環境。但日本之煤礦工人。經六拾一日之長期罷工後。昨日在日政府所頒行之強迫工人復工命令下。採煤工人經已全部復工。煤礦各職員工員與各叔父昆仲。到場選舉云。

雲坤黨部復選訊

中國洪門民治黨駐雲支部。於昨日(即廿四日)下午二時。在雲坤會館舉行復選。由主委周憲煜宣佈開會。隨即開選。結果選出鄭忠梅。周憲煜。二君爲正副主委。正

雲坤黨部復選訊

中國洪門民治黨駐雲支部。於昨日(即廿四日)下午二時。在雲坤會館舉行復選。由主委周憲煜宣佈開會。隨即開選。結果選出鄭忠梅。周憲煜。二君爲正副主委。正

龍岡公所選定職員

雲坤龍岡親義公所。於昨日(即廿四日)下午二時。在雲坤會館舉行選定職員。由主委周憲煜宣佈開會。隨即開選。結果選出鄭忠梅。周憲煜。二君爲正副主委。正

大霧中賊匪打劫 汽車夾死人

盜賊兩名。昨晚值大霧。乘機打劫雲坤地維街三三三號商號。李瓜菜雜貨舖。搶去拾一元四拾五仙。奪賊大約廿六歲。五尺拾一寸高。身著藍色空軍裝。身賊大約五尺九寸高。一百五拾磅重。紅髮。而著拉鍊衫。

美新國會意見 對外援之意見

華盛頓。拾七日合衆社電。未就職新國會議員之中。對於美國對外援助計劃。頗對合衆社發表意見。十之九贊成減少對外援助。有些認爲美國在最近十二年內。耗資八百七十萬萬元。接濟友邦。成績不良。而不值所爲。

代理國防部長 辯駁在野黨

奧太瓦拾八日加拿大社電。代理國防部長山尼。昨晚代表政府辯駁在野黨。謂在野黨近日因爲卡里報等。極力攻擊政府。是他們謀劃以小事爲大事。而牽連全體軍。及國防部。其實此事不過是幾個小職員之爭執。而牽連全體軍。及國防部。其實此事不過是幾個小職員之爭執。

韓戰將來之趨勢 由愛帥視察後推測

關於連一層美國軍界分爲兩派。有些認爲我們絕對不可以冒險。而或者令到韓戰擴大。而在遠東被捲入大戰漩渦。而有一派認爲我們不得不這樣做。有一個贊成第二個見解的軍官說。急于速戰速勝者。我們不是對方。對方擴充軍備。我們快。所以我們一定要馬上設法解決韓戰。我們現在在作戰之方法。是依從中共軍以固定的戰線相對。但是以這種方法作戰。我們的兵力不夠。我們作戰之長處在行動敏捷。我們要用美國陸軍之基本方法對付之。就是尋之。因之。韓戰之了結。我們一定要出盡現有之法寶。以求趕快結束韓戰。如用陸軍襲擊敵人。用海軍封鎖。及轟炸中國海港。與滿洲之供應及軍火中心。而遇必要時。用原子彈炸之。但是這個軍官。反對對華軍參加韓戰。他反對對華軍參加。不。他認爲防範中共。而實在是因爲他認爲韓戰不穩。

天氣報告

據天文台報告稱。雲軒今明日。天陰而有雨。最高溫度爲四拾五度。今日最低溫度爲三拾七度云。

一賊劫銀行

滿地可電。一獨身賊劫銀行。劫去下項滿地可銀行之存款五千元。但十一個銀行職員及六個顧客。全不知有劫劫之事。直至一女性出納員受驚暈倒。然後發覺。而賊已逃。

罕特小姐。為大學街國際航空機構樓宇中滿地可銀行之出納員。當其款項交與賊而持槍劫後。即行暈倒。相信該賊即爲劫星期前劫劫此間查路銀行之人。

該賊入銀行後。右手握手槍。藏於大樓袋中。而將一打字機交與罕特小姐。聲明索取一萬元。罕特小姐予以鈔票一疊。彼猶未足。罕特小姐以手一蓋。賊始逃出銀行。失蹤。而罕特小姐亦暈倒。

囚犯熱心輸血

威士康辛省格林灣。此間省感化院囚犯。對於輸血與前線士兵。極爲熱心。據紅十字會報告。四百三十五名之血液合於囚犯中。有四百廿五名自願捐輸血液。而紅十字會派至該感化院之人員。力不足。備能處理二百名之輸血工作。該會允允日後再行繼續辦理。

沙市加寸民治黨

領謝萬雲龍大帥暨諸僑胞仲仲贊
朱伯寬 華昌隆 泰來 每三元 本恩 馬本龍 華隆樓
每二元 伍于鈺 萬五 麥參 馬子珠 馬翁政 本晏
葉以德 朱箕平 露章 馬昭 陳佐良 關允廉 謝亮
榮振 梁三 鄧有 葉君創 邦美 江龍 馬如興
葉君楠 每壹元

一商店失火 損失十七萬元

罕市和街。昨十一日。此間一汽車零件商店及理髮所被火所燒。損失九萬元。而其相連之兩間衣舖。被火煙熏壞。損失亦達八萬元。兩衣裳舖爲布卑婦女服裝公司及羅拜婦女服裝公司。相信此火發生於馬士吉加汽車零件商店。志願消防隊利用店後馬士吉加河之水。然後將火制熄。不致蔓延。

潘迪特夫人將到加京演講

紐約聯合國加國大使館。印度駐聯合國首席代表潘迪特夫人。將於十二月十八日。在奧太瓦加國大會聯合會演講。

加相將調動內閣人材

奧太瓦。拾七日加國大使館。奧太瓦公民晚報。今日載稱。加首相聖羅蘭。爲平定卡里里報告。關於潘迪特夫人爲印度首相尼赫魯之妹。對於奧太瓦不是陌生者。當她任印度駐加大使時。曾訪問加京多次。

于陸軍工程科內部腐敗情形所引起之風波。及爭回些少面子起見。其第一。該報預測國防部長卡勒士。將由現任生產部長考氏。或前任航空部長代爾代。而卡氏本人。則調任他職。隨時另有其他變動。而或連累及國防次長杜利氏云。

堂仁壽余 YEE SO YEN TONG
437 GORE AVE. VANCOUVER, B.C.
專治：心氣痛、神經痛、頭痛、腰痛、背痛、胃痛、腹痛、手足麻痺、腰酸背痛、關節炎、坐骨神經痛、風濕痛、跌打損傷、腰酸背痛、手足麻痺、腰酸背痛、關節炎、坐骨神經痛、風濕痛、跌打損傷。
電話：681-1111

社行旅地頓士 SCANDIA TRAVEL AGENCY
425 HAMILTON ST. VANCOUVER, B.C.
業務：代辦、訂票、船票、火車票、旅遊、簽證、保險、簽證、保險。
電話：287-1111

體亞板汝民治黨分部鳴謝

五祖暨各界樂助經費芳名列后
蘇大來館 僑興館 鍾社瑞 每二元五 劉孟義二元
程萬 統銓 容意 曾隆 愷政 穆多 馮才
黃才 蕭開 許倫 林欽 焯球 康傳 甄英
吳松 自裕 晉盛 聖傳 曾保 李九
湯善 永利 許培 黃勝 每壹元 錫炳 鄭德

雷鳴春精補精

馳名天下男女老幼 知其功 請君一試
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
補腎藥水 Leland's Kidney Tonic
每樽壹元 及二元五角
藥單小心配合 洗菲林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

專家驗眼較鏡

氏律古屋 A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行 Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W. Pacific 8829

宏黃保險

FUNG WONG INSURANCE AGENCY
416 Columbia Ave. Vancouver, B.C.
代理：人壽、火險、汽車、水險、意外。
電話：781-0908

馬遜修傢私製造廠

A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. TA. 3408

TEMPLETON'S TRIC RHEUMATIC PAIN EXPELLER

及五元、五元庄比壹元二毫
TEMPLETONS LTD.
56 Columbia St. Toronto, Ont.

MISS ALLENA CHONG

Insurance Agent
256 East Georgia St.
電話：TA. 3526

煤炭發售

快捷送到 於雲。高文。於雲
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B.C.

由香港往大埠船期

| | | |
|------|------|------|
| 企李 | 威爾遜 | 企李 |
| 正月拾三 | 二月八日 | 二月廿八 |

企李 威爾遜 企李
威爾遜 企李 威爾遜

裕給公司

YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

廣濟堂遷舖廣告

本堂現遷往片打街一百二十一號。照常營業。各埠僑胞光顧。可照下列門牌通訊。
林仕宜醫生寓內
專醫外科
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

萬育堂 MAN YUCK TONG CO.

P. O. Box 1154
544 Figgard St. Victoria, B.C.
酒藥種各威利水玉豐枝售代
選辦祖國雜貨 藥著名中 西藥品製 各種丸散 各埠分代 各埠分代 各埠分代 各埠分代

永利威 各色藥酒

MORLEY CO. LTD.
352 FIGGARD ST. VICTORIA, B.C.

美服八折

BARRINGTON LTD.
339 W. HASTINGS ST.

裕給公司

YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

滿地可銀行 BANK OF MONTREAL

爲汝貴重物之安穩
每日只需兩仙仙
可租一滿地可銀行保險箱爲你貴重物之安穩
在避火的鋼庫之箇人保險箱你可以存貯貴重契券及他種貴重文件而無盜賊水火之虞
你之個人保險箱無別處能比之安穩又無他種保險能比之低廉
滿地可銀行加國第一銀行自登八十七年以來與各人士接洽矣

永壽堂 WING WAH CO.

516 Main St. Vancouver 4, B.C.
風濕跌打膏藥 逢腫消腫
永華烟草行 總代理發行處

現代裁縫店

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER ST. CARRALL
趨時裁縫店四十年經驗 布色最多。手工最好。價錢最平。外埠僑胞。可從郵定。

蘇杭雜貨俱備

KUO KONG SIK KO
27 PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
MA. 4929

4X 鮑麵

Canadian Bakeries Ltd.
請常食美味優越之各種鮑麵
「著名銀幕」即日放映
「電影好戲」兼映時事影片

通訊

「民兵模範」落鄉吹牛

欲將民兵擴大作本錢
 豐安通訊：本縣民兵黃村許，極力獻計，獲封為「民兵模範」，派往紅都觀光，月初返縣，分赴各地「賣膏藥」，向當地共方機構召集民兵農工學幹，聆聽黃之狂妄言論，據謂以民兵應注意：

- ①隨時隨地應參加參戰
- ②攪好生產，帶頭組織推動農工互助組（助共耕作）
- ③保護共方生命財產，維持地方治安，學習軍事技術及政治文化，以為萬言之用云。

細察此一番話，充滿火藥氣味，料共方今後當是擴大組織民兵作本錢，而將來民兵參戰參戰，乃為不可避免之事。

修補廣三鐵路石佛段 逾萬人被徵推苦

抽出佛山囚犯受「勞動改造」
 記者先生：最近廣三鐵路石佛段，因受匪劫，鐵路中斷，現正積極修補中。據悉：該段鐵路，自經今夏，呈裂裂與坍塌之狀，車行路上，顛簸不堪。去月杪，且曾于橫濱附近，一度出軌，致演出傷乘客多人事件。共路局近乃征用民工，修補佛山迄石圍塘段路基。征工辦法，係九鐵路所經之附近各鄉壯丁，均須當律師輪班服務，並規定自備鋤頭鐵釘竹籬等工具。膳食亦自備無工資給與。此外又在佛山獄中抽出大批已判罪之壯年囚犯，驅赴參加工作，名為「勞動改造」。每天挑泥担

被征往蒙古 學生百餘

廣州通訊：中共最近往廣東各級學生中，調選百餘人前往蒙古地方工作。此等人員大部份為醫科及工程學生。彼等事前毫無所知，全由中共指名強迫參加。一經名單決定後，被調遣者即受監視管制，據悉：此批學生，定於一月底押送北上。在啟程之前，均不准與其家人親屬通訊。

漢民「受嫉視」 漢民西藥房被接管

井須改稱冠華藥房
 廣州通訊：革命元元胡漢民逝世後，當局為紀念其功勳，將永漢路改稱漢民路。永漢公關漢民公園園改為「人民公園」。漢民路用回永漢路原名，但設于漢民北路之漢民藥房，其開業時是就地取名，不料今亦被總共衛生局指「漢民」兩字有「反動色彩」，又查得屬官僚資本。昨於一月拾六日由該局接管經營，井易名冠華西藥房。

華人西醫

- 葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. PA. 1716 Res. PA. 8485
- 葉邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. FA. 8513 Res. FA. 8522
- 趙社鴻 Dr. F. S. Chu Phone: Off. MA. 2053 Res. West. 1489-L1
- 陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. TA. 2824 Res. FA. 5089L
- 梁廷現 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934 Res. KE. 0636
- 黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4709 Res. FA. 8841

華人牙醫

- 趙社現 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749-R1
- 李連宸 Dr. D. S. Lee Phone: PA. 7059 Suite 108

行銀梳仔襟

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
 501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

華友與本分行來往已多年矣。我們歡迎往埠外諸君隨時以華文或英文通信與本行磋商，一切疑問當盡力解答。

本行代客郵電匯款，香港手續最簡便及妥當。

我們主張有公債票或其貴重物件諸君，租買本行保險箱保存。

我們隨時願為我新舊華客服務。

泰興有限公司

TAI HING COMPANY LTD.
 265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

新到 皇帝牌十淨新絲苗 瓷盅蜜薑 瓦盅蜜薑 紙盒茶葉 錦盒茶葉 彩盒枝干 去頭紅魚

電話：TA. 1028 泰興有限公司謹啟

李家園

LEE KAR SHONG
 P.O. Box 795 Vernon, B.C.

合時瓜菜上市 老身 上灰冬瓜 靚兆菜 西人瓜菜俱備

所有存貨 買者自理

中和公司

CHUNG WO HONG CO.
 Phone MA. 9612
 237 Powell St. Vancouver, B.C.

新到 沙田柚 水仙花 枝乾 糖薑 冬節禮品 式式俱備

司理 謝幹 啟

聯活公司冬節禮品大貢獻

(目錄印備 函索即奉) 電話 PA. 7825

最美術化之盒庄絲巾 (俱用上等絲巾庄盒)

- 60X 三條庄印文華縐色巾印蓮花巾繡梅花色巾每盒一元
- 61X 三條庄印文華縐色巾印彩色巾每盒一元
- 62X 三條庄印文華縐色巾印彩色巾每盒一元
- 63X 三條庄印文華縐色巾印彩色巾每盒一元
- 64X 三條庄印文華縐色巾印彩色巾每盒一元
- 65X 三條庄印文華縐色巾印彩色巾每盒一元
- 66X 三條庄印文華縐色巾印彩色巾每盒一元
- 67X 三條庄印文華縐色巾印彩色巾每盒一元
- 68X 三條庄印文華縐色巾印彩色巾每盒一元
- 69X 三條庄印文華縐色巾印彩色巾每盒一元
- 70X 三條庄印文華縐色巾印彩色巾每盒一元

中國紡絲巾

106X 十四寸雪白紡絲巾 每條四毛五

108X 十六寸全上市 每條 六毛

246 十八寸全上市 每條 九毛

248 十八寸全上市 每條 壹圓

以上圖光線唐庄女衫褲出色邊配，以中國美布鈕釦鑲嵌異常有淺，藍，金黃，紫紅，沙，黑等色，拾二號至廿號 每套廿二圓半

D50 上圖光線女袍前後貼，龍花有黑，綠，紅色十四至廿號 每打拾九圓四至

2182 緞面夾薄棉屋內長襪，溫暖舒服有藍，紅，黑色十二號至廿號 每打拾七圓半

D53 白緞面印花夾棉女睡衫附黑緞褲各碼 每套拾九圓七五

說衫男女絲搭巾

247S 頂靚淺奶色山東綢說衫搭巾 拾五圓

38A 頂靚雪白緞皮綢說衫 每件拾六圓半

43A 頂靚雪白小花緞皮綢說衫 每件拾六圓半

23A 雪白中花文華縐色巾 每件拾六圓半

72 雪白中花文華縐色巾 每件拾六圓半

82 雪白中花文華縐色巾 每件拾六圓半

63A 桃果色印花緞皮綢說衫搭巾 每條拾四圓九五

186N 雪白中花文華縐色巾 每條拾四圓九五

44X4 頂靚雷運架每打四圓半

44X6 全上 每打四圓半

6X8 每打三圓二五

INWOOD CO.

106 Hastings East, Vancouver 4, B.C.

700C 厚光面緞繡花球綉掛屏六寸方有金黃紫紅玫瑰淺沙藍等色每張九圓九五

尚有男女袍褲繡花掛屏景泰藍器等

金源利興記

GIM LEE YUEN HING KEE
 75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
 Phone MA. 9743

新到大宗 雙托水仙花頭 糖姜枝乾 錦盒名茶 男女絲巾

價錢相宜

金然棧公司

KAM YEN JAN (1948) LTD.
 PHONE Marine 1757
 223 Keefer St. Vancouver 4, B.C.

臘味發行 白油腸 大原鴨 鴨潤腸 鴨下庄 五花肉 豉鴨片 金銀潤 臘排骨

黃漢經紀事務所

填報工商入息稅紙 解決入籍移民事件 整理生意數目部記 各種保險，營業買賣

WONG HORNE AGENCIES INSURANCE
 441 GORE AVE., VANCOUVER, B.C.
 TAtlow 1754

文匹眼鏡

Pitman Optical
 J. J. Abramson I. F. Hollenberg

眼驗家專鏡配 鏡眼製配備俱色色

734 Granville St. 層下地 Vancouver Block MARine 0928

又秘詩蒸酒 秘詩握·市·潑 公司名產 加拿大威士忌酒

BC EXPORT 或局酒非並白告此 載登所府政省時秘

陸聲

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

SWILL BSENIHO AHI
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons of The Chinese Publishers Ltd. a Canada Publishers Ltd.

清宮武俠 滴血神劍 平江不肖生著 (四三)

高坤等邀了三俠，同寓一店。預備明日同行。吩咐店家。租定十一匹快馬。穿常州。到蘇州。那馬匹自有馬夫牽去。蘇州離吳江。只有三十里。往來極便。吳江城。原屬太湖邊的。所以就在太湖邊。衆英雄進得城來。就見城門口石柱上。貼着紅紙小條兒。上書張大仙在東方六個字。他心中明白。直向東門冷街上。去。但處處有招引的字條。却在一個教場。廟中。姜伯超正在塔前開眺。陡見一伙人進來。都是自己的徒弟。後面却有三俠。搶步上前歡迎。自從吃了甘寶弟喜酒。一向沒有見面。今日突然光降。難道已明白白家的事。甘寶弟道。渴想拜見。未得其便。今日追隨至此。一因幫助詹家復仇。一因專訪老兄。藉談闊別。此說彼笑。姜伯超道。大幸一見。樂得手舞足蹈。謂先兄在九原之下。也是感恩不淺了。白泰官見聽上兩個僧人。都非紅羅禪師。大為詫異。忙問道。這兩位大師。不知上到何處。姜伯超道。一位是紅羅禪師的高徒。法名濟航。因詹二弟上山。再四苦求。紅羅禪師情面難却。自己又不出紅塵。只得派了高徒下山幫助。他的本領。與師父相若。一籌。梅花格的破法。已爛熟胸中。一位就是此廟的主持。法名淨蓮。前日在普陀山受戒。濟航同他熟識的。所以引導我。一人在此攪擾。兩僧也謙讓了一番。濟航不免有些自負。日方西斜。香火早已安排兩桌素菜。請衆英雄入座。淨蓮把蓋相陪。濟航道。真真見詹施主的陰靈不昧了。若非幾位俠士到來。小僧也難辭別上山。爲什麼緣故呢。今日上午。小僧已駕着小舟。扮作漁翁。去窺探他的形勢。西太湖。萬頃波濤。茫無涯際。這座西山。分外生得雄峻。移面危巖。峭壁千仞。雖猿猴也不能攀附。

目的原來搵老寶 (五)

乾隆皇帝三次下江南。大抵。你地這食寒米重。唔捉人响。眼光做乜。各差正欲上前。忽聞鐘聲。守門官忽然入報。知府到。縣長聞悉。頭。司來。急急前往迎接。乾隆却好少理。大步踏上公座。坐在官座上。那些差人見知府大人到。又不敢叫。又不敢。又慌打。望望住口。張口呆。無法可想。不一回。知府大人張某走了進來。

下聖旨 捉拿縣宰

個倒運知縣。奇。點解會有個便服男子坐在公座上呢。個張知府心中奇怪。後來發覺男子面貌熟悉。猛然靈機一動。做。原來係「他」。因前清時。凡外放知府以下之官員。必有面君辭行之舉。所以張某見過皇帝一面。又因近來得悉皇帝三下江南。已入自己轄地。今忽在此地遇見。十九不錯。正是官。

猶太人的幽默 (未完)

猶太人是懂得幽默的。他們有嘲笑人也有嘲笑自己的天才。也許就是這種天才。使他們在坎坷的歷史中顛沛了五千多年。而仍然在生存下去。下面便是一串閃着智慧光輝的猶太人的笑料。

在一個悶熱的日子裏。吉特本太太在紐約「東邊」貧民區。推車的小販那兒。用個銅板買了一把扇子。一小時之後。她回來找小販。將一把破扇子一直伸向他的鼻子邊。

「你是怎樣用它的？」小販問。

「我把它翻着面孔搖。不對嗎？」吉特本太太說。

「太太。這是使用一個銅板。把的扇子的辦法。」小販說。「用一個銅板的。你應該握住它不動。再搖動你的臉。」

巴黎兩個猶太人。法蘭和路易。在討論個女人。一言不合。引起了冗長的爭辯。最後決在公園裏舉行一次手槍決鬥。以作解決。

在約定的那天早晨。法蘭和他的助門人及醫生。準時到場。幾分鐘後。有人送來了路易所寫的一張字條。上面說：

「親愛的法蘭。如果小弟遲到。請勿等候。開槍可也。」

(未完)

論理學

老農人夫婦打兒子進大學求學去。一別四年後。兒子回家了。他們高興地吃着第壹次的團聚晚餐。

「約翰。老頭子說。『告訴我。你在學校學的什麼？』」

「哦。很多很多。『兒子答。他歷學各科。最後說。『我還研究過論理學。』」

「論理學？什麼論理？』老頭子問。

「這尋求理中的方法。『兒子答。

「我還是不懂。』父親說。

「好。『兒子答。『我舉例說明吧。爸爸說盤子裏有隻雞呢？』」

「兩隻。』父親答。

「看。我有力法證明。一共有三隻。他拿叉子按着隻雞說。『這是一隻。是嗎？』」

「是的。』父親說。

「早的。』父親說。

「兒子再拿叉子按另一隻雞。『這是兩隻。是不？』」

「是的。』父親再答。

「那麼。一加二不就是三嗎？』

「是了。我承認你在大學學到很多了。』父親說。他回頭對妻子道：「那麼。我把盤裏的一隻雞給你吃。我自己吃第二隻。讓給約翰吃第三隻雞。」

婦科新發明

美國某婦科醫生發明了一種新儀器。希望用以減少幾分分娩的危險。如果產婦在生產時發生困難。這儀器會預先向醫生提出警告。俾後者可立刻施用藥物或外科手術以資補救。

這座叫做「子宮電錶計」的儀器。可以量出母親陣痛的類型。分娩一開始時便使用。可以迅速地告訴醫生。分娩之爲真爲假。在真的分娩期中。它可以不斷檢查。分娩過程中全部肌肉的活動。清晰地錄下了任何反常情形。

子宮電錶計的作用。與人體電錶計相同。後者爲腦科醫生用以紀錄腦波類型的儀器。

使用子宮電錶計時。把小電極用膠帶繫於人體上。這些電極可測出因子宮肌收縮而生的電波活動。電波動力擴大之後。經由精細電線再傳至大支紀錄筆。然後在感電紙上。錄下因電動力造成的類型。

冬晨遠眺

天上羣鴉結隊鳴。東方雲錦日初升。騰騰暖氣冬無雪。漠漠晴空曉有星。高下石山山落木。朦朧燈火霧封城。早眠早起精神好。快樂吾心契物情。

兩岸一橋山近海。朝寒午暖雨偏晴。愁中客況身飄泊。天外雲光眼看清。火樹銀花冬景色。樓台風月夜灣城。金門港有船來往。警笛嗚嗚破霧鳴。

再和顏詩翁
「山城冬夜」原韻

翁詩根根果深長。展開琳瑯室滿光。氣吞河嶽冲星斗。鋒鏖那那漂劍霜。得意詞章鶴豈換。無靈文字蠅尋藏。金聲玉律應天籟。瓦釜雷鳴都是狂。



曹新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
▲牛黃消核丸 四兩庄八元
▲男子七疝丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元

▲救急 四兩庄六元

OLD INSPECTOR RUM

此露酒味道醇香酒質甘滑誠人羣之愛品購酒時不可叫取霖酒只可叫取奧路沿市碧打便能認識

UNITED DISTILLERS LTD.
【載登所府政省詩卑或局酒奔並白告此】

Ying Wah Co.
15A Pender St. E. Vancouver, B.C.

蘇杭車衣
Pacific 5716

味精

天廚味精廠出品

欲買精良國貨者請來輔行雜貨公司

本公司近由祖國辦來精良貨品正地道藥材以應僑胞採辦

輔行雜貨公司
123-121 Pender St. E. Phone PA. 6555 Vancouver, B.C.

沙城民治黨分部

領謝五祖寶德德德仲經費

李廷俊五元 朱伯寬泰來每三元 馬爵德 邱有本恩 華德德 華昌隆 周國成 每二元 麥子珠 翁政 陳佐良 本晏 榮振 馬榮保 馬照 朱安平 君楠 梁三 謝章 謝亮 胡竹枝 如興 黃正基 黃邦美 每壹元

鳴謝四拾一年經費

鄭光茂三元五 林有 司徒任夫人 每三元 廖羣文任 周朝準 壽生 陳秋林 馬榮瀚 每二元五 何發 羅坤 劉卓南 每二元 蔣會可 蔣發炎 每壹元二毛五 劉潮 黃禮儀 李校進 魏運福 許正 每壹元五 李胡 周煥 林聖田 李瑞 每壹元

孖鐵孖

身長·粒成·白雪

買優最產出洲美 米等上皆士武

辦選揭米大最洲美 客顧給供米親最以 商洽列下與請情詳知欲

POWELL & CO.
163 W. Hastings St. MA. 9033

PHONE PA. 6527

司公益合

HOP YICK CO.
164 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本店專營各埠名產鮮肉燒臘
精製 鴨肝腸 鴨下庄 發行
臘 肉 鴨片 肉
新到生薑 馬蹄 粉葛

司公貨雜隆永

WING LUNG CO.
142 E. Pender St. Phone PA. 1734 VANCOUVER, B.C.

專營合時瓜菜
祖國雜貨水貨
鮮肉金豬火鴨
精製臘腸臘鴨

新到大宗 香煙糖發行

價錢相宜

華高雲大拿加
司公限有草烟利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St., Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783

「特載」担負新使命 發揚新精神

為洪門第十五屆全聯大會 并歡迎出席代表作 (黃金灼)

本文原在加洲洪門第十五屆大會開幕前夕發表，因關係遲延至今，始克刊佈，茲將向本會讀者，深致歉意。編者。

金灼猥以菲材，認庸庸加入重託，主管理全聯大會工作。茲經籌備就緒，各地代表，陸續蒞臨，同人於興奮快樂之餘，特於開幕前夕，以無疆之忱，略抒鄙見，并希至情，迎我出席代表。

我洪門出現在世界，到今日已歷無窮年矣。其源流發軔在祖國原野，也在祖國懷抱中滋長，強大。移殖海外大陸，亦垂久遠年代。論空間，已佔有世界的整面。論時間，已歷三百載。其間滄海桑田，大革革命凡數十役，對家國民族之貢獻，已蔚成我國歷史的主流。數百年來向專制獨裁者手中，爭取自由民主及反封建之傳門，尤光輝照耀。史不絕書，吾人生茲盛世，活在此子時代之今日，繼承遺業，輝煌而鉅大的革命遺業，衷心渴望與與快樂。同時亦深懷此繼往開來，發揚光大使命之艱巨與重大。

慨日本黨於一九四六年組成後，即面臨歷史的新頁，隨着時代的變革，人與事的轉變，時間與空間的推移，又面臨歷史的歧途。戰亂相尋，禍害洶至，由於國民政府統治大陸之勝利，易手初期，百姓艱困之結果，招致中共因勢利導，進軍大陸之勝利，易手初期，百姓艱困之餘，原對中共渴望至殷，以真正獲得解放，從此可休養生息，安居樂業，重享自由，故不惜傾食盡力，郊迎十里。我海外僑胞亦多寄予無限之同情，予以熱烈之支持，以為經過這一次徹底的變革，民困可舒，國族可日臻強盛，詎中共自獲得政權後，成立秋歌王朝後，不特不卸其暴政其本來面目，且倡新民主主義，作爲其一黨獨裁專政的口實，假借無產階級，以欺騙我僑胞我農工農大衆，爲求爭取外援，以償其大慾，不惜傾國而求，一面倒向蘇聯，推翻以前向人民保證之一切諾言，以恐怖殘酷手段，委諸於暴民統治，無法無天，弄到民怨沸騰，神人共憤，尤復到處屠殺，改思想，無論智賢愚不肖，均強治諸於一爐，三年來，大陸同胞無一不受其害。征伐清軍，軟硬兼施，一空，煽動鬥爭，使六親不認，五倫盡廢，迫我神明華裔淪爲禽獸。破壞中國數千年來優美之文化道統，毀棄整個社會綱常，焚書坑儒，偶語棄市，動輒得咎而遭害者，以千萬計，驅全民作牛馬，充砲灰，以刀鋸鼎鑊，以待異己，以饑饉威脅良民，使全民俯首帖耳，以利其獸性統治。

(未完)

昨有一西婦失踪

時不亞當局及加騎警，正在調查住第第八街西四四五號西婦，拉不亞氏於廿七號失蹤事。據稱，其丈夫任職大卡力場爲柴油工程師，而拉不亞氏夫人，上星期四忽然想搭船往乃摩，與其丈夫一齊返心，但一去不復見其人，其行李及銀包留在船上，但有一線索爲該船管理客房工人報告，謂該泊乃摩碼頭時，曾看見有一個人坐在行李旁邊，而行李與失蹤者之行李相同，當時他問該女客，謂你要搭行李上車上岸與否，該女客答曰，我不乘車，另外一個女客，他見該女客似不舒眼云。

拉不亞氏本星期親自往乃摩找尋其妻，但無結果，據當局相信拉不亞夫人已安抵乃摩，拉不亞夫人高約五尺四寸，重約百磅九磅。

韓戰美兵之新制服

華盛頓，廿八日晨報電，據美陸軍軍需部稱，韓戰美軍今年所著之冬季制服，是用一種軟熟而似橡皮海棉之化學材料製造，入水能浮，不論士兵或在乾燥地或寒寒云。

強吻美女被捕入獄

紐約香奧班尼電，有青年甘伯爾，年廿五歲，喜開玩笑，日前在電影院中窺見一拾五歲美女，強吻之，美女驚呼，由女伴同家時，尾隨女伴，井從窗口爬入女室，強行接吻，井約女伴於次日再會，翌日被捕入獄云。

未放棄一日兩次 送信之計劃

奧本瓦，十七日加拿大電，郵政部長高特，今日在下院稱，加政府未完全放棄恢復一日送兩次信之計劃，而正在考慮此問題云。

籌捐善款鳴謝

高士成，奧士女士，秦北山，秦北勝，陳柏銓，馬日初，香港餐館，黃奕志，聯合縫衣店，西湖飯店，共和旅館，新新旅館，新民生，黃平，馬詒忠，李達辰，繆義，紐德旅館，何朝，聯合旅館，連助旅館，約雅館，瑞獅旅館，勝利旅館，鄭經，張其利，利民餐館，亞苗農產，佐治旅館，關崇治，蔣裕，蘇必地伙食店，力士農產，古文沾，黃同漢，李祿壽，掛連活伙食店，劉壽宇，盧啟振，非無仔結，黃百運，蒼記，二埠重慶餐館，倫頓果店，余勤平，級別都果店，梁長義，布郎，黃禮亭，趙智瑞，黃汝光，梁德，伍于恒，伍耀池，曾秀平，葉進，葉治，葉彬，黃金滿，江華場餐館，余文禮，黃卓輝，李祐護，余進樂，陳永明，勝利衣館，馬沾，高慶，李奕孔，李昌，林氏餐館，李生，梁明，盤德隆，黃傳鈞，鄭煜煌，黃積，張炳厚，關榮悅，馬其均，梁朝，余亦和，黃增昌，余義和，加拿大餐館，卡笠餐館，馬昌典，馬接倫，張景憲，乙地伙食店，余篤和，周彼得，黃球，吳王鳴，亞利押果店，黃增業，何求，聯合衣館，項旅館，關邦健，梁煥煥，李煥來，劉昆利，榮榮公司，丘爾露，廖顯仁，李有才，黃先生，以上每二元。(未完)

柏文磚樓出賣

柏文磚樓一座街角位置有十七間三聯組房樓下一大舖戶每年淨收入壹萬元好地位請與經紀洽商 H.G. Davies Pa. 3241

乃磨區有攤館出投

乃磨區本館期將滿茲定於本月廿八日(星期日)下午七時在本館當眾開投有意登新業者請依期到館下閱爲荷 乃磨新大館啟 一九五二年十二月十八日

建權社鳴謝經費

由六月至十二月

關邦健拾元 李作霖二元 曾生 關邦健夫人 周順榮 溫根松 曾生 劉洪浩 每五元 馬本鳳四元 張杞梓 李炳輝 張廷炳 袁葉許 袁兆琪 每三元 馬寅宗 周浣 簡國安 周玉生 周朝錫 馬本錫 馬本鈞 黃兆強 溫用寬 司徒扶 鄒灼 伍澤濤 司徒捷予 每式 元五 西女士 高毓 甄 盛 梁明立 每二元

哀謝

先兄諱明澤字義順朱公府君開平黃獅坑村人於十二月廿二日忽染急症痛于民國四十一年十二月廿七日病終正寢享壽七十四歲經于同月十日在卡費殯儀店出殯歸土叨蒙各界僑胞宗親戚友恩賜輓儀花圈輓聯純素車致送高誼隆情殯存均感謹此哀謝

期服弟 義培 義燥 哀謝

厚惠列后 恕不尊稱

宛地民治治花園車 漳權社花園車 黃合案車 余培案車 林洪昌拾元 黃合五元 李瑞池五元 王益式元 王棠壹元

重新廣告

加拿大 HOTEL SUN AH 100 Pender St. E. Vancouver, B.C. 電話 MA. 9064

本旅社現新人接手營業 大加修飾煥然一新房舍 空氣清爽潔淨汽暖電暖 喉冷熱日夜供應來往 利便招呼週到租銀克己 僑胞光顧無任歡迎

新亞旅社司理 甄法明 啟

請惠冬季報費與告白費

本報向承各界 僑胞關照，無任感激，竊思華生運費至爲浩繁，賴以維持者，端在報費與告白費耳，茲又援例列表往收冬季報費與告白費，切望軍到時，愛顧本報諸君，不吝消埃，慨予依數撥下，以資週轉，則不勝感荷之至。 本報司理部謹啟

加拿大點閱頓華人協和教會擴建堂校徵聯

七言單聯 每卷收費二毛五

民國四十一年二月廿一日截卷呈 加拿大雲華埠

徐子樂老師評閱

獎例：冠軍獎賞華字繡筆水筆一枝，亞軍華貴小座鐘一座，殿軍華貴小座鐘一座，三名至五名每郵信等三本毛筆三枝，六名至十名每信箋二本毛筆二枝，十一名至廿名每信箋二本，廿一名至五十名每信箋一本。揭曉後聯榜即卸奉

投卷者之通訊可用 Chinese United Church 名義惠來而信面可書協和徵聯處收無誤

代東

謹訂十二月二十五日正午十二點爲本社舉行成立第三十四週年紀念典禮實具薄酌敬請

洪門民治黨各級支部 暨洪門機關叔父昆仲 姊妹駕臨指示禮儀局勝榮幸

雲埠建權支社同人敬約

Part Coon Club 5 W. Pender St. Vancouver, B.C.

訂十二月廿六日(星期五)下午一時舉行第十四屆聯歡大會慶典並治潔茗同日下午五時假座新華酒樓福祿壽酒家公宴屆時敬請

各埠邑屬僑團暨男女邑僑貴臨指示不勝翹企

雲哥華埠禹山總公所同人敬約

元利威

譽滿中外 之佳釀

虎骨木瓜酒 滋陰蛤蚧酒 烏脚斑豹酒 婦科毛鷄酒 祛風三蛇酒 參茸衛生酒 龍虎鳳酒 三鞭鱖鱗酒

最適宜爲 冬節禮品

★各大商號 均有代理

天 成 棧 HIN SHING JAN

238 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C. 電話 TA low 4727

本號專推銷新鮮園口豬肉自 養新鮮園口燒火豬精製靚白 油腸臘鴨鴨片鴨下庄五花臘 肉仰各界親愛僑胞們大小光 顧取價相宜無任歡迎

從此間選擇你的冬節禮物

繡花緞手巾
繡花絲手巾
繡花絲頭巾
繡花緞椅墊
各種刺繡畫
各款男女鞋

雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: P.A. 6023

元發雜貨藥材發行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(P.A. 1548) Vancouver 4, B.C.

★新到大帶送繡花美麗襪布(最合送禮)
72X90 正赤竹溫京繡大襪布一張茶巾十二
二條 每套拾九元五
72X90 沖赤竹溫京繡大襪布一張茶巾十二
二條 每套拾九元五
54X72 正赤竹溫京繡大襪布一張茶巾六
條 每套拾五元
54X54 丁方正赤竹溫京繡大襪布一張茶巾六
條 每套拾二元
54X54 丁方沖赤竹溫京繡大襪布一張茶巾六
條 每套拾二元
72X90 玻璃紗京繡大襪布一張茶巾十二
條 每套拾三元五
54X54 丁方白洋布布布一張茶巾六條
每套四元二毛五

最新行情均已奉送，如有未收到，函索即寄

利僑貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

到新
雙托水仙花頭
各種名瓷茶具
各庄散庄糖薑干
瓶庄盒庄糖薑干
各江海味藥材
中國經理有限公司代理燕梳實業

附設利僑大旅店招待來往客商
香港僑英行辦理匯兌
進出口貨
船機客務

祖國特產 乘時上陣

冬節將至矣

雲埠庚利公司辦到

生晒荔枝乾
翠香糖羌拳
各式送禮茶
雙托水仙花
批發零沽均極歡迎

GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. E. Phone TA. 7931
VANCOUVER 4, B. C.

全僑議決 中華會館選舉法

雲埠全加中華總會館。於昨十
七日午后八時。召開各僑團代表暨
全體僑胞大會。討論選舉制度問題
是時適值天氣濃霧瀟瀟。而各僑團
代表暨各僑胞。仍是踴躍到會。為
數甚眾。可知僑情熱烈擁護會館。
開會時由常務司提捷予主席。文書
主任黃儉傳紀錄。甲。報告事項。
○主席宣佈開會。並報告本會館選
舉制度。係早廿六年前修訂者。隨
後每年選舉。依照該制度辦理。該
制度係由本會館分函請各僑團代表
代表。計開開州。台山。馬山。中
山。每五名。恩平。開平。每四名
順德。每三名。共計九名。及由全僑
公選二人。共同為職員。但此種
制度。仍然合用與否。抑或有應修
改之處。請在座諸君提議。乙。討
論事項。○關於選舉制度案。發言
有林昭森。伍澤源。鄭振衡。李廣
來。黃文甫。黃恭禮等多人。討論
多時。結果。議決由代表依照舊
制。共二十九名。惟公選二拾名
加多八名。共二十八名。與邑派八
數。大致相同。以符合民主之本旨
。邑派及公選。計共五拾七名為職
員。其他關於選舉手續。均照舊辦
理等語。全場一致通過云

加搜獲美私烟 共三千餘萬枝

柯京電。稅務部長麥頓。昨在
國會報告。自一九五五年正月一
日開始。美國香煙在加拿大搜獲者。
共三千零三十八萬七千六百四拾八
枝

在答覆議員蓋魯氏之書面中。
據麥頓氏稱。因私運美煙入加。則
一千零三拾五人。已被罰款共一拾
二萬六千八百四拾五元。二拾枝庄
美煙香煙。在加發售。每包價格高
于在國發售者。約拾五仙至十九
仙。稅務部職員搜獲者共五千八百
零三宗云

清韻社選定新職員

雲埠清韻音樂社。於昨十四日
舉行選舉新職員。辦理社務。由上
午開始投票。至下午八時開票。結
果選出林漢華。林炳禮。馬強強。
鄭翰鈞。羅均平。梁積善。羅仲仁
曾龍友。鄭帆風。為執行委員。簡
竹平。林鏡影。蔡卓斌。為候補委
員。黃桂友。劉毅山。劉恩漢。為
監察委員。文書胡劍南。理財林鏡
彰。音樂林水。交際馬開錫。宣傳
簡國安。劇務陳少荃。游藝鄭其鄧
。婦女科李月娥。核數關崇野。催
收鄭吉祥。其他各科員亦已同時
選出。並擇定于月之廿壹日晚八時
半。為新舊職員交代之期。並設酒
水大會。歡迎新舊社員及來賓。同
時舉行播音唱曲助慶。至時定有登
番熱鬧云

大霧當中 遊客被車碰

外埠遊客升氏。昨晚值大霧中
。與住雲埠第六街西八十四號司刀
夫人。行經第六街四百號步落時
。誤蕩至馬路當中。被汽車碰跌。
但未受傷。遂對駕車者道歉而去云

吉人辭寡凶人辭多

聯合國。拾七日加拿大社電。
聯合國近日為謀設法減省各國代表
發言時間。以免阻礙大會工作起見
。特別指定南非代表簽別。調查何
國代表。發言時間最長。而發言
本屆大會司法委員會。由屬國五個
代表。在最近七個禮拜內。共發言
壹千分鐘之久。平均每人講二小時
零二十分鐘云

哀謝

先考諱煥號恭揚黃公府君痛于民國
四十一年十一月十四日上午七時病
終于可羅加醫院積閱享壽六十有
六歲不幸煥遠居祖國未克親視含
殮聞耗悲慟逾禮成服荷蒙恭信琴
章叔父辦理喪儀經于同月十九日開
喪出殯扶柩歸土蒙親戚友誼贈贈
儀花圈親臨執紼素車致送隆情高誼
殞存均感謹此哀謝

未亡人 朱氏 泣淚欲乾
孤子 煜倫 泣血稽顙
孤女 麗英 泣血欲乾
期服弟 朱瀚 拭淚稽顙
期服弟 恭瀚 拭淚稽顙
期服弟 漢光 拭淚稽顙
厚惠名列 恕不稱呼
光賢 表光 光相 德文 寶森
琴章 作煜 紀珠 雅秀 選邦
以上花圈二車二禮四元三。的市
啟亞餐館贈儀五拾元花圈一車三
黃恭瀚五拾元。馬如江夫婦貳拾元
花圈車 黃約章貳拾元 黃恭信拾
元 黃光章三元 黃家煥三元
李觀光 張崇 李奕偉 馬本維
鄺興 黃錫柏 黃邦 黃龍光
黃令邦 黃啟增 黃仲章 黃焯庭
馬恩光 黃光瑞 每貳元 黃信求
黃寬裕 黃珠光 黃惠博 伍華顯
花圈 黃明灼花圈 黃子偉素車
建生號 余毓揚 黃元經 黃煥秀
黃開福 黃耀芬 全花圈車
Peter Kim Jones, John Mary
Kwoog, Aunt Kwong, Wanve
Chow, Aunt Kwong, Wanve

有住家聯房出賃

在哥都華街東七二九號有住家聯房
出賃價錢相宜另有車房出賃如意者
請來面議

Photo Arcade, 51 E. Hastings St.

陳宜顯啟事

選啓者弟年老多病兼
致德薄鮮能不堪世用
凡各社團選舉明年新
職員切不可落弟之名
被選俾弟得以休養以
終天年實為德便若仍
選起弟決不接任免阻
賢路懇切陳詞仰祈原
諒

觀什貨舖仔平沽

本店地位適中生意暢旺每年在六萬
元以上如欲買此生意不用舖底只係
承買架生便妥貨物取多少任由尊便
1212 Robson St.

哀謝

先考諱煥號恭揚黃公府君痛于民國
四十一年十一月十四日上午七時病
終于可羅加醫院積閱享壽六十有
六歲不幸煥遠居祖國未克親視含
殮聞耗悲慟逾禮成服荷蒙恭信琴
章叔父辦理喪儀經于同月十九日開
喪出殯扶柩歸土蒙親戚友誼贈贈
儀花圈親臨執紼素車致送隆情高誼
殞存均感謹此哀謝

未亡人 朱氏 泣淚欲乾
孤子 煜倫 泣血稽顙
孤女 麗英 泣血欲乾
期服弟 朱瀚 拭淚稽顙
期服弟 恭瀚 拭淚稽顙
期服弟 漢光 拭淚稽顙
厚惠名列 恕不稱呼
光賢 表光 光相 德文 寶森
琴章 作煜 紀珠 雅秀 選邦
以上花圈二車二禮四元三。的市
啟亞餐館贈儀五拾元花圈一車三
黃恭瀚五拾元。馬如江夫婦貳拾元
花圈車 黃約章貳拾元 黃恭信拾
元 黃光章三元 黃家煥三元
李觀光 張崇 李奕偉 馬本維
鄺興 黃錫柏 黃邦 黃龍光
黃令邦 黃啟增 黃仲章 黃焯庭
馬恩光 黃光瑞 每貳元 黃信求
黃寬裕 黃珠光 黃惠博 伍華顯
花圈 黃明灼花圈 黃子偉素車
建生號 余毓揚 黃元經 黃煥秀
黃開福 黃耀芬 全花圈車
Peter Kim Jones, John Mary
Kwoog, Aunt Kwong, Wanve
Chow, Aunt Kwong, Wanve

哀謝

先考諱煥號恭揚黃公府君痛于民國
四十一年十一月十四日上午七時病
終于可羅加醫院積閱享壽六十有
六歲不幸煥遠居祖國未克親視含
殮聞耗悲慟逾禮成服荷蒙恭信琴
章叔父辦理喪儀經于同月十九日開
喪出殯扶柩歸土蒙親戚友誼贈贈
儀花圈親臨執紼素車致送隆情高誼
殞存均感謹此哀謝

未亡人 朱氏 泣淚欲乾
孤子 煜倫 泣血稽顙
孤女 麗英 泣血欲乾
期服弟 朱瀚 拭淚稽顙
期服弟 恭瀚 拭淚稽顙
期服弟 漢光 拭淚稽顙
厚惠名列 恕不稱呼
光賢 表光 光相 德文 寶森
琴章 作煜 紀珠 雅秀 選邦
以上花圈二車二禮四元三。的市
啟亞餐館贈儀五拾元花圈一車三
黃恭瀚五拾元。馬如江夫婦貳拾元
花圈車 黃約章貳拾元 黃恭信拾
元 黃光章三元 黃家煥三元
李觀光 張崇 李奕偉 馬本維
鄺興 黃錫柏 黃邦 黃龍光
黃令邦 黃啟增 黃仲章 黃焯庭
馬恩光 黃光瑞 每貳元 黃信求
黃寬裕 黃珠光 黃惠博 伍華顯
花圈 黃明灼花圈 黃子偉素車
建生號 余毓揚 黃元經 黃煥秀
黃開福 黃耀芬 全花圈車
Peter Kim Jones, John Mary
Kwoog, Aunt Kwong, Wanve
Chow, Aunt Kwong, Wanve

哀謝

先考諱煥號恭揚黃公府君痛于民國
四十一年十一月十四日上午七時病
終于可羅加醫院積閱享壽六十有
六歲不幸煥遠居祖國未克親視含
殮聞耗悲慟逾禮成服荷蒙恭信琴
章叔父辦理喪儀經于同月十九日開
喪出殯扶柩歸土蒙親戚友誼贈贈
儀花圈親臨執紼素車致送隆情高誼
殞存均感謹此哀謝

未亡人 朱氏 泣淚欲乾
孤子 煜倫 泣血稽顙
孤女 麗英 泣血欲乾
期服弟 朱瀚 拭淚稽顙
期服弟 恭瀚 拭淚稽顙
期服弟 漢光 拭淚稽顙
厚惠名列 恕不稱呼
光賢 表光 光相 德文 寶森
琴章 作煜 紀珠 雅秀 選邦
以上花圈二車二禮四元三。的市
啟亞餐館贈儀五拾元花圈一車三
黃恭瀚五拾元。馬如江夫婦貳拾元
花圈車 黃約章貳拾元 黃恭信拾
元 黃光章三元 黃家煥三元
李觀光 張崇 李奕偉 馬本維
鄺興 黃錫柏 黃邦 黃龍光
黃令邦 黃啟增 黃仲章 黃焯庭
馬恩光 黃光瑞 每貳元 黃信求
黃寬裕 黃珠光 黃惠博 伍華顯
花圈 黃明灼花圈 黃子偉素車
建生號 余毓揚 黃元經 黃煥秀
黃開福 黃耀芬 全花圈車
Peter Kim Jones, John Mary
Kwoog, Aunt Kwong, Wanve
Chow, Aunt Kwong, Wanve

廣德隆有限公司

KWONG DUCK LUNG CO. LTD.
299 East Pender St. Vancouver, B.C.

冬節禮品，選擇豐富

- 亞羅牌呢衫(各色) 每件四元九五
- 英倫羊毛男裝巾 每條三元九五
- 羊毛厚身男裝袍 壹拾三元
- 格柳男裝袍 每件七元九毛五
- 鴛鴦緞面羊毛男裝巾 特價每張九元半
- 鴛鴦緞面，特別加長，羊毛男裝巾，壹拾七元半
- 特別加長加闊，雙料羊毛男裝巾，廿二元半
- 特別加長華貴輕暖水鴨毛男裝巾，五拾七元半
- 花布緞池棉仔袋，(合普通尺度) 六元半
- 全上特別加長棉仔袋，七元半
- 英倫紅邊羊毛內衫，六元九毛五(褲同價)
- 全上衫連褲，每套壹拾二元九毛五
- 加厚開胸三袋羊毛背心，八元七毛五

外埠函購，保證滿意

本店常備各款彈弓床，毛枕，床布，英倫加重羊毛
毯，定價特別較廉。

太平洋洋單車行

PACIFIC CYCLE CO.
329 E. Hastings, MA. 9841

本行經售各國名牌
車及電單車。並開設
修理部。華友在本行
購買或修理單車或裝
配零件。更加近便。
不論新舊車。一律可
以分期付款。
我華友須知。單車價
目。全埠一律。惟本
行與華區最接近。

歌林唱片公司

歌林唱片公司
新到金星唱片，每只壹圓五
七月落花二只 梁 瑛
烏龍土二只 羅慕蘭 半日安
黑大堂二只 廖俠懷 羅慕蘭
光緒皇帝祭珍妃二只 梁無相 梁慕琴
結婚前二只 梁無相 梁慕琴
星頭羊二只 梁無相 梁慕琴
流水行云二件 梁 瑛 白楊
龍鳳花燭二件 梁 瑛 白楊
再訪香城二件 梁 瑛 白楊
榮皇與貴妃二只 妙生 瓊仙
春來冬去漁歌晚唱呂紅 白英
胡不歸 有希望 呂紅 白英
忘了他 銷魂曲 呂紅 白英
好春光 望郎歸 呂紅 白英

QUON H. WONG & AGENCIES, HONG YEE ON CO.
141 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C. PA. 1628

所務事官保地俠莖黃

續手民移籍入辦專梳燕專人陸大及務客船輪機飛理代

HO INN CHOP SUEY

79 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C.

TAtlow 3743

館餐園桃

桃園餐館 開設雲城
新張伊始 華麗晶瑩
調味烹飪 上等庖丁
大謙小酌 隨時應命
嘉賓蒞止 招待掬誠
僑胞光顧 格外歡迎

本餐館主人謹啟

HO INN CHOP SUEY

79 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C.

TAtlow 3743

館餐園桃

桃園餐館 開設雲城
新張伊始 華麗晶瑩
調味烹飪 上等庖丁
大謙小酌 隨時應命
嘉賓蒞止 招待掬誠
僑胞光顧 格外歡迎

本餐館主人謹啟